

De la comunidad al Estado: la migración internacional una válvula de presión o loteriazó para un Estado en crisis.

Jacobo Dardón¹

(BORRADOR PARA DISCUSIÓN)

Introducción

Guatemala es el país de Centroamérica económicamente más grande² y el más poblado³. Tiene las mayores tasas de natalidad comparadas en el contexto latinoamericano⁴. La mayoría de su población es analfabeta y cerca del 80% del total de la misma vive en pobreza y pobreza extrema (ingresos diarios menores a US \$2 y US \$1 dólar, respectivamente)⁵.

Luego de transcurridos ocho años de la firma de la paz “firme y duradera”⁶, el país está experimentando una crisis económica y de inseguridad que hace que miles de guatemaltecos opten por emigrar hacia Estados Unidos. Un indicador sensible del objetivo de esta emigración es el dinero que los guatemaltecos que residen en Estados Unidos envían a sus familiares en el país. Estas remesas monetarias (y también en especie), vienen a constituir un fenómeno sin precedentes en la historia nacional⁷. Hoy, las remesas desde Estados Unidos son la mayor fuente de ingreso de divisas al país y se especula que en el 2004 superen por primera vez, al rubro de exportaciones.

Una particularidad del fenómeno migratorio en el país es, que hasta muy recientemente el gobierno central ha manifestado interés en el tema, dado el inocultable impacto macroeconómico de las remesas. Así mismo, la iniciativa privada lucrativa también lo ha hecho, debido a la importancia de este flujo monetario como factor de un “buen clima” de negocios. Por lo anterior, algunas preguntas cruciales emergentes son: ¿Hasta cuándo se mantendrá el flujo de remesas con la tendencia de los últimos años? ¿Existe una tendencia a solucionar la causalidad que impulsa la migración? ¿Es la pobreza el principal factor causal de la migración?

El artículo hace un recorrido exploratorio macro-micro, desde el Estado a la comunidad, basado en datos propios y de otras fuentes, para reflexionar sobre el pragmatismo del enfoque de uso productivo de las remesas como respuesta al fenómeno migratorio, sobre la importancia de la pobreza en el mismo y sobre el enfoque del derecho a no migrar como base de la política social y por tanto, dirigido a cambiar la motivación en la decisión de migrar.

Finalmente, se presentan los hallazgos del trabajo investigativo del autor en comunidades de origen de la migración internacional en regiones pobres, indígenas y excluidas, mostrando el impacto socioeconómico local y resaltando, el cambio en la

dinámica del mercado de tierras como factor de financiamiento de la migración internacional y la presencia de redes sociales con agentes propios capaces de facilitar la emigración con relativa seguridad en la ruta y obtención de éxito en el cruce fronterizo México-Estados Unidos.

La conclusión del artículo en el plano macro, es que priva la noción de no-plan como orientación general de la conducta política de gobierno lo que constituye un factor estimulante para que la actual tendencia migratoria se mantenga en el mediano y largos plazos. Así también, que el enfoque pragmático del uso productivo de las remesas empieza a cobrar importancia en el clima de negocios de los empresarios nacionales, introduciendo en el discurso político las nuevas oportunidades productivas para valorar el fenómeno: un loterazo en plena crisis. En el plano micro, en las comunidades rurales e indígenas se han generado las condiciones sociales y económicas necesarias para garantizar que los campesinos lleguen al Norte. Con ello, el patrón de la migración internacional ha dado un vuelco hacia un segmento pobre, campesino y rural, ya no como una válvula de escape a una crisis económica familiar sino como un estilo de vida objetivado en los migrantes y familiares de migrantes en las comunidades de origen. Se sustenta, que la nueva migración tiene su origen en la época de la mayor violencia acaecida en los años ochenta que afecta principalmente a la región que hoy es la mayor receptora de remesas del país y expulsora de trabajadores a Estados Unidos.

La guerra interna y la nueva migración internacional en Guatemala.

La migración de trabajadores ha sido parte sustantiva del modelo de desarrollo en Guatemala en sus distintas épocas: colonial, liberal y neoliberal. En cada una de ellas se puede distinguir a distintos tipos de migración de acuerdo con la naturaleza y temporalidad de los desplazamientos, así como por las causas o los fines de las poblaciones migrantes.

La migración laboral temporal iniciada durante el siglo XIX, conocida en la literatura como parte de la relación “minifundio-latifundio”⁸, caracterizó al modelo liberal agroexportador de Guatemala que impulsó procedimientos legales para forzar los desplazamientos de trabajadores a las plantaciones en forma temporal⁹. Estos trabajadores generalmente indígenas, utilizaban la época restante del año para cultivar granos básicos en sus propias parcelas de subsistencia.

Fue durante esta misma época que la migración internacional de indígenas guatemaltecos se inició, después de la cesión a la República Mexicana del territorio guatemalteco conocido como Soconusco¹⁰. Desde finales del siglo XIX hasta la fecha, la población campesina e indígena guatemalteca ha emigrado estacionalmente a las plantaciones del Soconusco mexicano primero al corte del café y últimamente, al aprovechamiento del banano y otros productos agropecuarios¹¹.

Durante la segunda mitad del siglo XX se produce una nueva forma de migración, del tipo campo-ciudad, ligada al florecimiento de la planta industrial en el centro del país, a la crisis de empleo en el campo generado por el derrocamiento de Jacobo Arbenz en 1954¹² y al auge de la política de sustitución de importaciones. Pocos años después, a partir de 1965 se define una estrategia de poblamiento en la franja transversal del Norte y en el Petén¹³,

alternativa a la Reforma Agraria de 1944-1954. Con esto, se abrió un proceso migratorio rural-rural que se mantiene vigente sobre todo en el Petén.

Fue durante este último medio siglo que se produjo un aumento de la dinámica de exilio de dirigentes sociales, motivada por la represión política. La larga hegemonía de un modelo agroexportador con uso extensivo de la fuerza de trabajo y el cierre de los espacios políticos alternos a los establecidos por los oligarcas y militares, originó una guerra interna con carácter no internacional.

En diciembre de 1996 en la ciudad capital de Guatemala, se firmó la paz luego de 35 años de conflicto armado. Durante dicho período el Estado violó a tal grado los derechos a la vida, a la seguridad y a la participación cívica de sus ciudadanos, que fue condenado en 1983 por el Tribunal Permanente de los Pueblos realizado en Madrid, como un *Estado genocida*¹⁷. Para esa fecha el ejército de Guatemala con su estrategia contrainsurgente de tierra arrasada, había destruido más de 400 aldeas, provocando la movilización interna de más de 1,5 millones de guatemaltecos y obligando a refugiarse fuera del país a más de 150,000 personas de todas las edades, en su mayoría indígenas de comunidades rurales que habitaban en la región fronteriza con México¹⁸.

El destino de la población refugiada fue inicialmente México y luego, en menor medida Estados Unidos. La población refugiada recibió asistencialmente el reconocimiento del gobierno mexicano en 1984 y mucha de la población que emigró, con el tiempo y con difíciles gestiones regularizó su condición migratoria¹⁹. Si bien una gran parte de la población que salió al refugio retornó a Guatemala, se tienen indicios de que nuevamente, parte de dicha población regresó a México y otra se dirigió a Estados Unidos²⁰.

El modelo de desarrollo excluyente como causa del éxodo de trabajadores guatemaltecos hacia México y Estados Unidos.

La economía guatemalteca, durante el período comprendido entre los años 1981-1986 sufrió una fuga masiva de capitales y una fuerte caída de la inversión privada. Lo anterior, sumado al comienzo de la apertura comercial, la desregulación de los mercados financieros y de servicios, y una política macroeconómica centrada en asegurar el control de la inflación, afectó negativamente el crecimiento del PIB. Adicionalmente, la reducción del Estado y del gasto público fueron generando las condiciones de recesión que hacen que hoy “aún no se vislumbre un proceso sostenido de crecimiento y de reducción de la pobreza”, como lo afirma el informe anual del Sistema de Naciones Unidas de Guatemala del 2003 — SNUG²¹.

Recuadro No. 1

Guatemala colinda al Norte y Oeste con México; Noreste con Belice; Este con Honduras y El Salvador; y Sur con el Océano Pacífico.

Su población aproximada es de 11.2 millones de habitantes de los cuales el 39.4% son indígenas, con una tasa de ruralidad del 53.8% y una tasa de analfabetismo de 30.8% en su población mayor a 15 años¹⁴. Guatemala tiene una tasa de natalidad 4.4¹⁵ y de mortalidad infantil de 39 por 1000¹⁶.

Guatemala es un país de origen, de destino, de tránsito y de retorno de la migración internacional.

De acuerdo con dicho informe, se registró una caída del crecimiento promedio del PIB real durante el período 1997-2002 desde el 4% al 2% anual, contrastando con el efecto negativo en el PIB *per cápita* que cayó hasta el -0.6% en el mismo período (Véase, Gráfico No. 1). El crecimiento económico del país en los años noventa y en lo que va del nuevo siglo, no ha vuelto a recuperar las tasas de crecimiento económico del período 1960-1980 cuando se alcanzó en 1972 un 7% de crecimiento anual del PIB.

Ante la crisis económica, los gobiernos de turno han señalado al conflicto armado interno como causa central de la recesión, en lugar de reconocerlo como una manifestación extrema del anacronismo del modelo económico-político imperante. Sin embargo frente a ese argumento, la actual crisis de la caficultura ha puesto de manifiesto la profundidad del atraso estructural causado por el modelo monocultivista agroexportador.

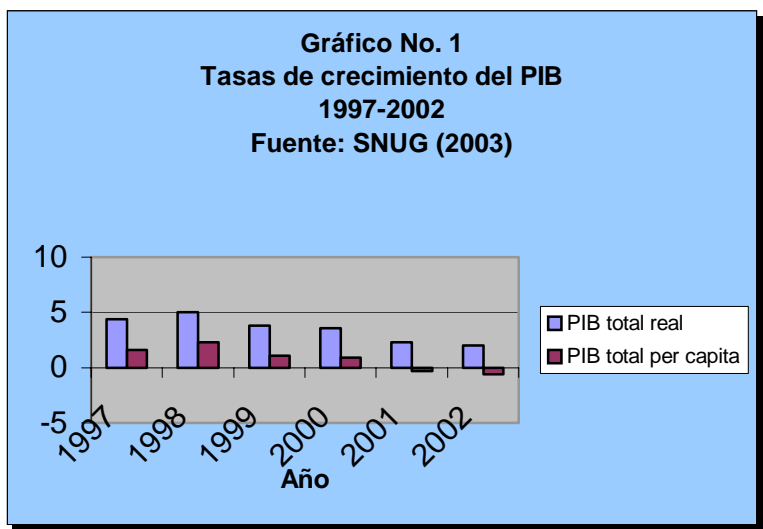
Recuadro No. 2

El éxodo de los Guatemaltecos hacia Estados Unidos se originó entre 1982-1983 cuando el ejército aplicó violentamente la estrategia contrainsurgente de tierra arrasada.

Seguidamente, la crisis del modelo secular de agro-exportación basado en la caficultura generó un agudo desempleo. Sumando factores sociales a la crisis, la falta de seguridad pública particularmente en centros urbanos se agrega como un componente sustantivo en las motivaciones hacia la migración internacional.

Finalmente, hasta la fecha no ha habido una alternativa generativa sólida de empleo a la crisis de la macroeconomía del país por lo que el desempleo formal y la caída real del salario mínimo en los últimos años impelen a la población a migrar hacia Estados Unidos.

La crisis del modelo se evidencia como consecuencia de la plantación masiva de café en los países del sureste asiático. En el año 2000, estos nuevos países productores ya participaban en el mercado mundial del café y desde entonces, se ha observado una importante caída del precio del producto en el mercado internacional.



En Guatemala, la exportación de café constituía hasta 1999 el mayor rubro de ingresos de divisas por exportación y era el cultivo que absorbía los mayores contingentes de trabajadores (hombres, mujeres y niños/niñas). De acuerdo con datos de la Organización Internacional para las Migraciones²² —OIM—, para el año 2000 éste cultivo absorbía

750,000 empleos de los cuales, 327,000 fueron permanentes y 423,000 fueron de tipo eventual. Este cultivo también es importante en el Soconusco mexicano y existe una histórica participación de trabajadores migratorios guatemaltecos en forma temporal. En el año de 1999 se estimó una cantidad aproximada de 78,000 trabajadores migratorios²³. Sin embargo, a partir de este año se observó una declinación en las cifras, lo que coincide con la crisis internacional del café, estimándose en la actualidad una reducción hasta del 60% en la capacidad de la oferta de empleo en el sector.

De acuerdo con los datos del Banco de Guatemala, el cultivo del café pasó de aportar el 29.1% del total de las exportaciones del país en 1995 a solamente aportar un estimado del 11.1% del total de las exportaciones en 2003 (Véase, Gráfico No. 2). De la misma manera, la participación de los otros productos agrícolas ha aumentado dentro del componente de los productos tradicionales de exportación siendo el banano y el cardamomo los productos que han experimentado un alza en su exportación en los últimos tres años con relación a 1995 (Véase, Tabla No. 1). La composición del total de las exportaciones también ha variado, en la cual el componente de productos tradicionales de exportación ha caído de un 50.7% en 1995 a un 32.3% en el período 2000-2003. Puede observarse que a pesar de esta situación, el monto total de las exportaciones ha aumentado en un 21% a expensas de otros productos y al aumento de las exportaciones hacia Centroamérica.

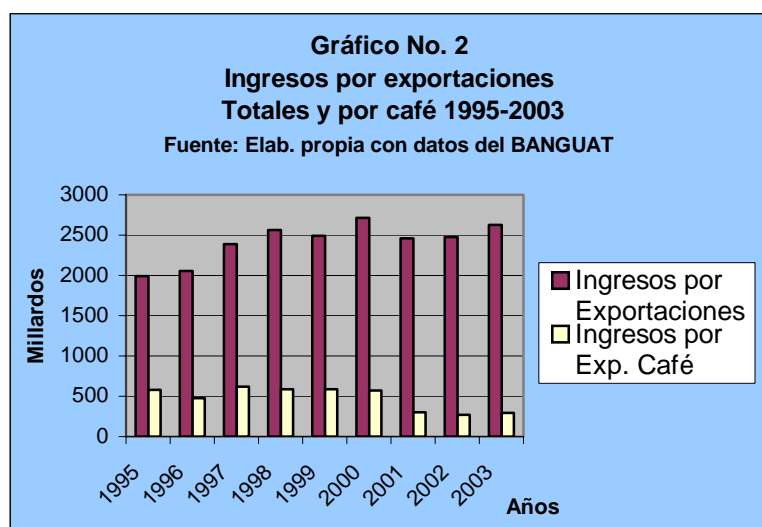


Tabla No. 1
Ingresos por Exportaciones Totales
Participación del sector agroexportador tradicional
Comparación 1995-promedio 2000-2003

Año	Total \$	Café	%	Azúcar	%	Banano	%	Cardamomo	%	% total
1995	1990.8	578.6	29.1	245.4	12.3	145.6	7.3	40.7	2.0	50.7
2000-3	2522.2	287.4	11.4	219.0	8.7	218.9	8.7	89.4	3.5	32.3
Diferencia	531.4	-291.2		-26.4		73.3		48.7		

Fuente: Elaboración propia con datos del Banco de Guatemala, 2004.

Los distintos gobiernos de Guatemala posteriores a la firma de la paz, incluyendo al actual, no han seguido los lineamientos estratégicos de la agenda de la paz sobretodo en lo que se refiere a los aspectos estructurales. En su lugar, han querido implantar sus propias agendas, lo que puede apreciarse como un capricho o tozudez frente a la historia. Esto bien

sea, por la presión de sectores económicos tradicionales opuestos a las reformas señaladas en los Acuerdos de Paz o como lo afirman instituciones civiles, por la fuerza en tales gobiernos de los denominados poderes ocultos o por una combinación de ambas fuerzas coincidiendo en este caso, en la misma dirección²⁴.

El panorama político en deterioro, la agenda del “no-plan²⁵” del gobierno, la inseguridad pública, las pocas perspectivas de crecimiento económico en el corto plazo²⁶ y la crisis de la oferta laboral formal en el campo guatemalteco como en otras ramas de la economía, causan que la emigración hacia Estados Unidos sea una estrategia en franco aumento, en el seno de las familias.

El enfoque de la estrategia para la reducción de la pobreza como línea de base para evaluar la política social.

La campaña universal de erradicación de la pobreza la comenzó el PNUD en 1997 y posteriormente fue asumida por el Banco Mundial en el marco de las Metas del Milenio y con su estrategia de “Lucha contra la pobreza” lanzada durante el año 2001.

Durante el período de gobierno 2000-2004, con la asesoría del Banco Mundial y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, en Guatemala se impulsó una estrategia de desarrollo social con la finalidad de articularse con el enfoque de reducción de la pobreza, mejor conocida como ERP. Para ello, en el año 2001 se generó el “mapa de pobreza²⁷”, simultáneamente, se decretó con el número 42-2001 la Ley de Desarrollo Social que en su artículo 21 sitúa en la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN), en coordinación con el Ministerio de Economía y el Instituto Nacional de Estadística, la responsabilidad de elaborar y mantener actualizado el mapa oficial de pobreza y extrema pobreza²⁸. Adicionalmente a finales del mismo año, se presentó la Estrategia Nacional para la Reducción de la Pobreza, ERP.

La ERP se planteó “un cambio fundamental en las políticas gubernamentales al dirigir una significativa proporción creciente del gasto público hacia los pobres y hacia las áreas rurales²⁹”. Así también, en el año 2001 el gobierno de turno afirmó que “para que la Estrategia de Reducción de Pobreza tenga éxito, debe constituirse en una política de Estado que trascienda el horizonte de las diferentes administraciones gubernamentales y sea asumida por los diversos sectores sociales³⁰”.

De acuerdo con el Mapa de Pobreza los departamentos que sufrieron con mayor fuerza la violencia y la represión muestran los mayores índices de pobreza y pobreza extrema, departamentos que a su vez coinciden con una alta densidad de población indígena. La ERP estimó una brecha nacional de pobreza promedio del 25.1%. Esto significa que para eliminar la pobreza se necesitaría transferir a los pobres una cantidad igual a 25.1% de la línea de la pobreza, o sea Q.1,009 por persona por año, equivalente a 6% del PIB. En la ERP también se señaló que “la magnitud de la brecha indica que no es posible reducir la pobreza en el corto plazo, ni transfiriendo ingreso únicamente. Es necesario aumentar la capacidad generadora de ingresos de los pobres³¹”.

La rearticulación de los principales fondos sociales con el gasto social y la inversión tanto central como municipal, fue una medida que en la ERP se consideró necesaria para

impactar en los indicadores de pobreza sin modificaciones al presupuesto base del 2001. Adicionalmente también se consideró necesaria para complementar la estrategia, una suma adicional anual incremental³² de \$ 1,200 millones de dólares estadounidenses para el período comprendido entre el 2002-2005.

El gobierno negoció con la comunidad internacional el financiamiento adicional a la ERP en el marco del Grupo Consultivo³³ realizado en Washington durante el 2002 y Mayo 2003, consiguiendo escasos resultados. SEGEPLAN continuó trabajando el diseño de las ERP para cada municipio, departamento y región validándola a través del Sistema Nacional de Consejos de Desarrollo. Así, a finales del año 2003 se divulgó la ERP 2004-2015³⁴.

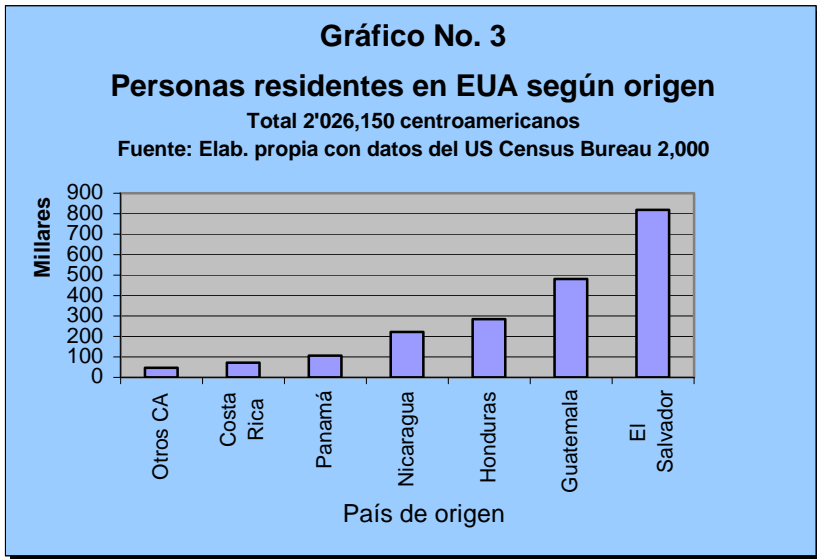
El actual gobierno central 2004-2008³⁵, inició su mandato con un documento que denominó “Lineamientos de Gobierno 2004-2008” publicado en noviembre del 2003 luego de la primera ronda electoral. En dicha publicación se indicó que impulsarían su propia ERP en la cual incorporarían algunos elementos vertidos por el anterior gobierno como la orientación focalizada de los fondos sociales, pero ya no le atribuyeron la importancia central que esta tuvo anteriormente en el marco de la política social³⁶.

El presente gobierno ha sustituido *bis a bis* el tema de pobreza por el de protección social. Cambia el discurso de fortalecer la capacidad de la población y en el caso de la ERP de los pobres, por el de generar capacidad productiva. En su Programa de Reactivación Económica y Social 2004-2005, plantea una estrategia de aplicación de medidas de acción rápida que “pretende ser el mecanismo de ignición de los motores que activarán la producción nacional en un ambiente de armonía social que conduzca al bienestar de todos los habitantes de la nación³⁷”. Así, el gobierno en su discurso reconoce algunos de los indicadores de la agenda de la paz, pero se sitúa de manera pragmática y con una orientación neoliberal reconocida en “las características comunes de éxito” como los principios del desarrollo³⁸. De esta manera, el esfuerzo informativo, legislativo y programático sobre el tema pobreza queda desdibujado y sin ninguna utilidad la inversión financiera proveniente del Estado y de la cooperación internacional realizada para la construcción de la ERP.

Los guatemaltecos en Estados Unidos

Según los datos del último censo de Estados Unidos para el año 2000³⁹, residían en ese país cerca de 480,000 guatemaltecos, reportándose un aumento promedio anual de 42,000 personas a partir de 1990⁴⁰. La población nacida en Guatemala constituía el 4.2% de la población total de Guatemala, cifra subestimada por ser desconocido el número de guatemaltecos que no fueron censados debido al temor de ser identificados por las autoridades migratorias del aquel país en su condición de extranjeros indocumentados o no autorizados en alguna de las modalidades existentes (ciudadanía, residencia, permiso temporal de trabajo, asilado político, entre las más importantes) (Véase, Gráfico No. 3).

Por su parte la OIM⁴¹ estimó que para el año 2002, vivían en Estados Unidos aproximadamente 1.2 millones de Guatemaltecos (10% de la población total del país). Centroamérica y Guatemala son la región y el país respectivamente, con el mayor crecimiento relativo de migrantes en Estados Unidos de acuerdo con sus propios datos.



Aún con los datos anteriores, no se tiene un estimado del volumen de desplazamientos de guatemaltecos con intenciones de trabajo en Estados Unidos. Solo se puede obtener una referencia indirecta del interés por llegar a este país a través del número de personas devueltas o deportadas por las autoridades migratorias de México o Estados Unidos (Véase, Gráfico No. 4). Los datos señalan el número de eventos de devolución o deportación ocurridos, puesto que un guatemalteco puede cruzar de inmediato hacia territorio mexicano luego de ser deportado.



La migración de guatemaltecos hacia Estados Unidos ha sido un fenómeno que se caracteriza por un crecimiento gradual y progresivo durante la década de los noventa e inicios del presente siglo. Aunque se desconoce el impacto sobre la inmigración de las medidas antiterroristas implementadas por el gobierno de Estados Unidos a raíz de los eventos del 11 de septiembre del 2001, el actual contexto político y económico de Guatemala y sus proyecciones de mediano plazo permiten suponer su continuidad y el crecimiento de los flujos migratorios de guatemaltecos hacia el exterior, principalmente hacia Estados Unidos.

Las regiones y los departamentos que más aportan trabajadores migrantes internacionales

Guatemala esta dividida administrativamente en ocho regiones de acuerdo con la Ley de Regionalización vigente⁴². La regiones Noroccidental, Norte y la Suroccidental fueron las regiones en donde el conflicto armado cobró mayor crudeza en la década de los ochenta. Así también, dichas regiones muestran los mayores índices de pobreza y pobreza extrema y en general, concentran la mayor cantidad de población indígena por municipio.

Al realizar un análisis de lo reportado por OIM en el 2004⁴³ con relación al departamento de origen de los 1'049,349 migrantes en Estados Unidos que envían remesas, observamos que el departamento central de Guatemala es el que tiene más trabajadores en el exterior. Le siguen en importancia los departamentos de San Marcos, Huehuetenango y Quetzaltenango, esto llama la atención porque todos están localizados en las regiones que tuvieron un alto perfil de conflicto armado.

Departamento	Población*	Departamento	Migrantes**	Departamento	Proporción
Guatemala	2'541,581	Guatemala	208,884	Zacapa	5.97
Huehuetenango	846,544	San Marcos	105,312	Jutiapa	6.91
San Marcos	794,951	Huehuetenango	100,559	San Marcos	7.55
Alta Verapaz	776,246	Quetzaltenango	65,951	Izabal	7.56
Quiché	655,510	Jutiapa	56,279	Baja Verapaz	7.62
Quetzaltenango	624,716	Alta Verapaz	54,655	Retalhuleu	7.64
Escuintla	538,746	Izabal	41,574	Chiquimula	7.72
Chimaltenango	446,133	Quiché	41,228	El Progreso	8.34
Suchitepéquez	403,945	Suchitepéquez	40,790	Huehuetenango	8.42
Jutiapa	389,085	Escuintla	40,667	Quetzaltenango	9.47
Petén	366,735	Chiquimula	39,193	Jalapa	9.81
Totonicapán	339,254	Zacapa	33,524	Suchitepéquez	9.90
Izabal	314,306	Petén	31,704	Santa Rosa	11.04
Sololá	307,661	Retalhuleu	31,602	Petén	11.57
Chiquimula	302,485	Baja Verapaz	28,326	Guatemala	12.17
Santa Rosa	301,370	Santa Rosa	27,307	Escuintla	13.25
Sacatepéquez	248,019	Jalapa	24,774	Alta Verapaz	14.20
Jalapa	242,926	Chimaltenango	17,945	Quiché	15.90
Retalhuleu	241,411	El Progreso	16,716	Sacatepéquez	18.28
Baja Verapaz	215,915	Totonicapán	15,760	Totonicapán	21.53
Zacapa	200,167	Sacatepéquez	13,566	Sololá	23.61
El Progreso	139,490	Sololá	13,033	Chimaltenango	24.86
Total	11'237,196		1'049,349	Promedio	10.71

Resaltados los departamentos con mayor impacto de la guerra.
Fuente: *XI Censo de Población 2003; **OIM 2004.

Pero contrariamente a este aporte absoluto de trabajadores por departamento, al relacionar los datos anteriores con los de la población reportada en el 2002 por el XI Censo Nacional de Población, encontramos que son los departamentos de Zacapa y Jutiapa en el

oriente del país y San Marcos en el occidente los que concentran la mayor proporción de migrantes. Así en Zacapa hay un migrante por cada 6 habitantes, en Jutiapa 1 por cada 7 habitantes y en San Marcos, 1 por cada 8 habitantes (Véase Tabla No. 2).

Estos datos orientan a hipotetizar que la historia migratoria a Estados Unidos en los departamentos del oriente del país tiene más tiempo que en los departamentos de occidente y noroccidente (regiones de alto perfil de conflicto armado). Así, los datos sobre la proporción de migrantes por departamento también orientan a hipotetizar que los flujos migratorios desde las regiones de alto perfil de conflicto se diferencian de las otras regiones en su dinámica de crecimiento actual y por lo tanto tienden, no sólo a aumentar su aporte de trabajadores como puede suceder para el conjunto nacional, sino que básicamente lo están incrementando en menor tiempo.

Esta diferencia a su vez se supone, es consecuencia del aprendizaje masivo que obtuvo la población en las regiones de mayor impacto de la guerra con relación a la migración internacional al haber sido obligada a salvaguardar la vida, primero refugiándose en los estados vecinos de México⁴⁴, luego desplazándose a otros estados más distantes de la frontera y finalmente, a Estados Unidos.

Una forma indirecta de argumentar a favor de las hipótesis planteadas es la de comparar los departamentos de alto perfil y bajo perfil de la guerra en los años 1982-1983. La comparación se realiza con los datos sobre la historia de recepción de remesas que reportaron los hogares de cada departamento en la encuesta de OIM reportada en 2004 (Véase, Tabla No. 3).

Departamento	No. Hogares	% de hogares por años de recibir remesas						Total
		≤ 1	1-3	4-5	6-10	≥11	s/d	
Zacapa*	19,230	0.0	10.7	18.0	31.1	37.7	2.5	100
Jutiapa*	37,397	7.1	34.2	16.6	24.3	17.8	0.0	100
Izabal*	28,363	5.4	28.7	13.4	25.4	27.1	0.0	100
San Marcos**	72,708	10.8	46.8	16.5	13.6	11.1	1.2	100
Huehuetenango**	71,127	9.9	49.1	18.9	10.0	11.9	0.2	100
Quetzaltenango**	46,951	5.4	40.8	15.5	16.1	20.7	1.5	100

* Bajo perfil del impacto de la guerra en 1982-1983
 ** Alto perfil del impacto de la guerra en 1982-1983
 Fuente: Elaboración propia con base en OIM, 2004.

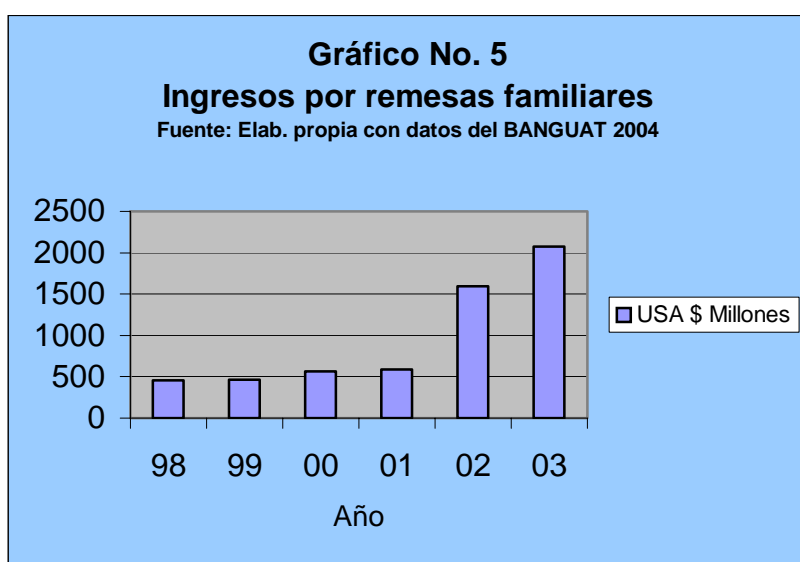
El primer dato relevante se refiere al departamento de Zacapa, los datos sugieren una larga historia migratoria con un ritmo del flujo quizás sostenido en el tiempo. Contrastando con los datos de San Marcos. Puede igualmente hablarse de una larga historia migratoria pero contrariamente a Zacapa, el flujo actual es fuertemente más dinámico.

Siguiendo con los datos de OIM, de la población guatemalteca residente en el extranjero el 58% procede de áreas rurales y de toda la población beneficiaria el 26% refirió que aprendió hablar con un idioma indígena. Obviamente, otra consecuencia que se puede asumir a partir de estos datos es el cambio del perfil socioeconómico del migrante hacia uno rural e indígena⁴⁵.

Las remesas familiares y su impacto en las regiones

Las transferencias de dólares por concepto de remesas familiares enviadas desde Estados Unidos, se han convertido para los países centroamericanos en los renglones más importantes de su economía.

En Guatemala para el año 2003, las remesas constituyeron un rubro generador de divisas mayor al que fue el principal producto de exportación y tradicionalmente el que mayor volumen de divisas aportaba. De acuerdo con información del BANGUAT⁴⁶, en los últimos 10 años las remesas han crecido desde los US\$ 205 millones reportados en 1993 hasta los más de US\$ 2,106 millones reportados para el año 2003 (Véase, Grafico No. 4). Se destacó por un medio informativo⁴⁷ que las remesas superaron cuatro veces los ingresos por turismo, los cuales en ese mismo año ascendieron a más de US\$ 599 millones, y casi igualan a los US\$ 2,371 millones reportados por las exportaciones de ese año.



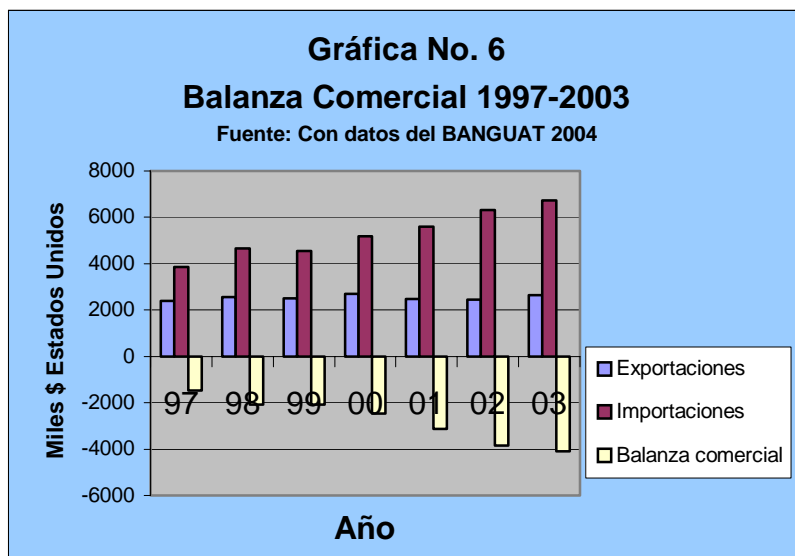
De acuerdo con los datos del BANGUAT a octubre del 2004 y OIM, se puede estimar que las remesas durante el 2004 tenderán a superar los \$ 2,400 millones. Cifra sin precedentes en la historia de las remesas familiares y, se estima que dicho monto pueda aproximarse o superar a los ingresos en dólares provenientes de toda la exportación del país (Véase, Tabla No. 1).

Los beneficiarios de estas remesas ascienden a una población de 3'381,144 guatemaltecos y a 773,889 hogares que representan al 32.1% del total de hogares del país⁴⁸. Como se infiere de la distribución de los departamentos de origen de los migrantes presentado en la Tabla No 2, son los departamentos de Guatemala, San Marcos, Huehuetenango y Quetzaltenango los que cuentan con el mayor número de hogares que reciben remesas.

Los hogares que reciben remesas utilizan el 53% en consumo, el 11% en consumo intermedio (mobiliario, equipo y mantenimiento de la vivienda), el 11% en inversión social (educación y salud) y el 25% en ahorro e inversión: las familias en los hogares invierten el ahorro en construcción, compra de vivienda, pequeños negocios y otros activos⁴⁹. Se

identificaron 25,000 hogares (3.2% de los que reciben remesas) que refirieron invertir en alguna actividad económica siendo la agricultura y el comercio la mayor parte de ellas.

En contrapartida a lo señalado anteriormente, se entiende que la mayor parte de remesas es utilizada por familias pobres para cumplir con sus demandas de alimentos, educación, salud y mejoramiento de la vivienda. Pero como se señala, para los hogares que ahorran puede suponerse que sus ingresos los coloca por arriba de la línea de la pobreza y que dicho ahorro puede derivarse para consumo de otros bienes suntuarios. Estos a su vez, tienden a ser bienes importados lo que lesiona la producción nacional de bienes, ya de por sí con fuertes debilidades⁵⁰.



Siguiendo con la reflexión macroeconómica, llama la atención la diferencia reportada entre los ingresos por exportación y los egresos por importaciones. Por ejemplo, para 1997 la diferencia entre las exportaciones y las importaciones fue de US\$ 1,508 millones mientras que para el 2003 fue de US\$ 3,851 millones a favor de las importaciones. Esta diferencia progresivamente se ha acrecentado debido al aumento en las importaciones que para 1997 totalizaron US\$ 3,852 millones y para el 2003 sumaron US\$ 6,078 millones (Véase, Gráfico No. 6).

La brecha en la balanza comercial se amplía progresivamente a partir del año 2000, lo que coincide con el cambio al alza también acelerado en la curva de ingreso de divisas por remesas familiares.

En un estudio pionero realizado recientemente sobre el impacto macroeconómico de las remesas, el autor⁵¹ aplica el modelo de la “enfermedad holandesa”, para apoyarse en la interpretación del riesgo que produce la generación súbita de riqueza, en este caso el valor transferido por el ingreso de divisas sin su correlato productivo, lo cual es no es “normal” en una economía y la transferencia de valor desde el consumo e inversión social de hogares que reciben remesas. El riesgo estriba en la contracción de los sectores de bienes exportadores o de aquellos que compiten con las importaciones con la consecuente transformación estructural de la economía. Señala el autor que esta acelerada reducción de las actividades vinculadas al comercio exterior, resulta de la apreciación de la tasa de cambio real, es decir,

cuando el tipo de cambio permanece muy bajo en relación con los niveles de precios nacionales, colocando en la posición de “caros” los bienes que se producen en el país; lo cual induce a la transferencia de recursos productivos hacia bienes que no se transan externamente (como los servicios bancarios y construcción).

La definición anterior parece dilucidar muy atinadamente lo que está sucediendo actualmente en el país, tanto con el comportamiento del consumo general como en la revalorización de la moneda nacional. Esta interpretación provee de mayores elementos explicativos a la brindada en el informe del año 2003 del SNUG al afirmar que: “La incapacidad de las exportaciones de crecer al mismo ritmo que las importaciones ha dado lugar a una creciente brecha externa, equivalente al 5% del PIB en los últimos años. Se ha logrado cubrir esta brecha con capitales de distinta índole, pero se sospecha que en parte puedan estar asociados a actividades ilegítimas que contribuyen a un patrón de consumo superior al que justifica la capacidad productiva y exportadora del país. Estas actividades ilícitas serían fuente de desintegración social y de incentivos perversos que no estimulan la inversión productiva y que son totalmente contrarios a la ampliación de libertades y a la dignidad que supone el desarrollo humano”⁵².

Los datos sorprendentes sobre el volumen y ritmo de crecimiento de las remesas familiares han motivado el interés del gobierno y de la OIM por conocer el impacto de este fenómeno. Por ello las dos encuestas sobre remesas familiares realizadas en Guatemala durante 2002 y 2004⁵³ respectivamente, han tenido dos enfoques distintos. La primera se enfocó en generar información actualizada sobre la dinámica de las remesas familiares y la segunda encuesta, en generar información sobre su impacto económico. Los asombrosos resultados obtenidos en el estudio sobre turismo, telecomunicaciones, transporte, transferencia de remesas y comercio nostálgico, motivaron que en la presentación pública del estudio, el Vicepresidente de la República definiera a las remesas como un “seguro social informal”. En el mismo evento el coordinador del estudio por OIM afirmó que “el Gobierno y el sector financiero privado han desaprovechado el potencial que tienen las remesas” y agregó que “esas divisas representan el 46 por ciento del total de los ingresos de los hogares guatemaltecos, pero son escasos los proyectos o productos financieros destinados a ese rubro”⁵⁴.

De la comunidad al Estado: El derecho a no migrar.

El modelo histórico de desarrollo del país ha sido un modelo excluyente, teniendo como resultado los deficitarios indicadores sociales y los altos índices de pobreza medida por cualesquiera de sus métodos. La población históricamente marginada y excluida, que sufrió los embates represivos de los ochenta ha encontrado en la migración a Estados Unidos una salida a su demanda de cubrir sus necesidades básicas de vida y buscar un grado mejor de bienestar. En general, las divisas provenientes de las remesas son un ingreso para las familias con migrantes en Estados Unidos, que aportan para solventar sus necesidades. Sin embargo, como lo indicó el responsable de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN), a pesar de su importancia las remesas no han logrado reducir los efectos de la pobreza⁵⁵.

Debe remarcar que la población en condición de pobreza no puede ejercer plenamente los derechos políticos, económicos, sociales y culturales amparados en la Constitución Política de la República que entre algunos de sus postulados dice:

Es deber del Estado garantizarle a los habitantes de la República la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona. (Artículo 2, Capítulo Unico).

El derecho a un trabajo en “condiciones económicas satisfactorias que garanticen al trabajador y a su familia una existencia digna”, y que sea equitativa y legalmente remunerado (Artículo 102, incisos a y b).

El derecho a la alimentación, salud, educación y previsión social (Artículos 51, 99, 100).

El derecho a beneficiarse del progreso científico y tecnológico de la Nación (Artículo 57), debido a la falta de acceso a la educación (Artículo 74) y a un ingreso suficiente para cubrir necesidades de consumo de bienes culturales.

El derecho a ejercer el voto (Artículo 136), (limita la participación ciudadana).

Adicionalmente a los preceptos constitucionales mencionados, Guatemala reconoció el 5 de junio de 1996 el Convenio Internacional No. 169 para Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes de la Organización Internacional del Trabajo⁵⁶, en donde se reconocen además a los derechos económicos, sociales y culturales los derechos colectivos de los pueblos indígenas de Guatemala.

El Estado tiene la obligación de garantizar que se cumplan los postulados anteriores. La paradoja que se está viviendo en el país es, que la población que ha sido excluida de sus derechos ciudadanos y por ello obligada a emigrar, es la que ahora está aportando a la economía nacional más que el sector privado exportador y por la vía del consumo está evitando que la economía sufra una crisis ante la falta de empleo del sector productivo.

El gobierno central actual sin ningún plan de país, ni estrategia de medición del impacto del gasto e inversión social sobre la pobreza, ni programa que atienda al menos coyunturalmente las necesidades de inversión del ahorro generado por lo pobres e indígenas (un enfoque económico local del uso productivo de las remesas familiares), está favoreciendo la generación de “planes de negocios” para que el sector privado se aproveche de la dinámica de consumo y de la dinámica financiera que causan las remesas familiares⁵⁷. Esta concepción del “uso productivo” de las remesas, deja al margen la posibilidad de que en plazos de mediano alcance los retornados encuentren un “buen clima de negocios en sus comunidades de origen”. La opción de migrar o no migrar debe ser una decisión asumida en el marco de los postulados constitucionales garantizados por el Estado para todos los guatemaltecos.

Por todo lo anterior, se puede concluir que en el corto y mediano plazo se visualiza un incremento de la población que saldrá del país en búsqueda de solventar sus necesidades de satisfacer sus derechos económicos, sociales y culturales. Teniendo en cuenta todos los riesgos y vejaciones a los derechos humanos que la migración indocumentada afronta tanto en la comunidad de origen, en el trayecto como en la comunidad de destino, de ninguna manera puede hablarse de que sus remesas constituyen un “seguro social informal” en el cual ni el empleador estadounidense, ni el Estado guatemalteco toman parte.

Las comunidades de origen de la migración internacional en regiones indígenas.

Acerca de los migrantes internacionales desde Guatemala hacia Estados Unidos en este artículo se asume que han ido cambiando su perfil socioeconómico, el cual actualmente es de hombres jóvenes e indígenas, campesinos y con baja escolaridad. La migración pasó de ser un fenómeno predominantemente urbano a uno rural y de regiones centrales con poca densidad de población indígena a regiones periféricas con alta densidad de población indígena.

Estas regiones, como ya se expuso, experimentaron intensamente la estrategia de tierra arrasada implementada por el Ejército Nacional particularmente entre 1982-1983. En general, la mitad del total de todos los municipios del país fueron afectados por dicha estrategia. Como también ya hemos señalado en este trabajo, estas regiones son las que están experimentando un proceso de crecimiento explosivo de la migración internacional. Para analizar el impacto de dicho fenómeno, se presentarán las características de dos de estas comunidades de origen en el marco de sus municipios, caracterizados por su alta ruralidad, composición étnica predominantemente indígena y con altos porcentajes de población viviendo en condiciones de pobreza y pobreza extrema.

Los municipios de Jacaltenango y Concepción Chiquirichapa⁵⁸ se localizan en dos regiones que colindan con México, la Noroccidental y la Occidental, respectivamente (Véase, Recuadro No. 3), regiones donde la historia de la migración laboral se registra desde la segunda mitad del siglo XIX cuando su población campesina migraba estacionalmente a las plantaciones de café para el corte del grano.

En ambos municipios, se registró de manera individual y en menor grado familiar, la migración forzada de su población a México durante 1982-1983 en búsqueda de refugio. Los guatemaltecos en familias o grupos, buscaron refugio en los municipios fronterizos más cercanos o en los ejidos y fincas que conocían con anterioridad constituyendo ambas dinámicas en lo que se conoce como “refugio colectivo y refugio disperso”. Transcurrido un necesario lapso de tiempo para una primera ubicación en el nuevo contexto político, los refugiados iniciaron contactos con otros guatemaltecos en México y reestablecieron la

Recuadro No. 3

Municipio de Jacaltenango, ubicado en Huehuetenango a 93 km de la cabecera departamental del mismo nombre, tiene una población de 34,397 habitantes con una densidad poblacional de 162 habitantes/km². Su altura es de 1,438 metros sobre el nivel del mar en su cabecera municipal del mismo nombre. Su área territorial es de 212 km². Los habitantes indígenas del municipio representan el 98.7% de la población. El idioma maya predominante en Jacaltenango es el Jacalteko, o *popb'ati'*. El municipio cuenta con 73.68% de su población por debajo de la línea de la pobreza y con 21.66% por debajo de la línea de extrema pobreza.

Municipio de Concepción Chiquirichapa, ubicado en Quetzaltenango a 3 km de la cabecera departamental del mismo nombre, tiene una población de 15,912 habitantes con una densidad poblacional de 331 habitantes/km². Su altura es de 2,505 metros sobre el nivel del mar en su cabecera municipal del mismo nombre. Su área territorial es de 48 km². Los habitantes indígenas del municipio representan el 98.7% de la población. El idioma maya predominante es el Mam. El municipio cuenta con 85.54% de su población por debajo de la línea de la pobreza y con 36.24% por debajo de la línea de extrema pobreza.

comunicación con sus familiares en su comunidad de origen; algunos de los refugiados viajaron a otros lugares en búsqueda de trabajo, particularmente en la capital mexicana o hacia la ciudad de Cancún en el Estado de Quintana Roo. Otros experimentaron viajar a Estados Unidos por cuenta propia o con los servicios de terceras personas.

En Jacaltenango se reconoce que los vecinos del municipio de San Mateo Ixtatán ya conocían la ruta a Estados Unidos, mientras que en el municipio de Concepción Chiquirichapa se señaló que algunos vecinos ya habían viajado a Estados Unidos en los años 70 por motivos laborales.

En Concepción Chiquirichapa se encontró que el porcentaje de hogares con familiares en Estados Unidos fue de 83.6%. En Jacaltenango se encontró que el 19.4% del total de hogares reciben remesas de Estados Unidos.

La estructura familiar tiene características similares, siendo familias extensas en donde conviven de cuatro hasta cinco generaciones. Los hogares del padre y del hijo mayor son por lo general los hogares que comparten una vivienda y los hogares de los hijos menores tienen a construir otra vivienda. Son las hijas las que generalmente se trasladan a la vivienda del esposo.

Las familias en las comunidades hacia mediados de 1980, según referencias testimoniales, poseían un perfil socioeconómico bastante homogéneo siendo pocas familias a las que se les reconocía con mejores capacidades económicas. Las actividades a las que se dedicaban la gran mayoría de las familias eran agrícolas y las mujeres se sumaban la tejeduría.

A principios de la 1980, la estructura de la vivienda en general se componía de piso de tierra, techo de teja y paredes de adobe. A partir de mediados de esa década, se comenzó a utilizar cada vez más techo de lámina de zinc. Las viviendas se componían de una o dos habitaciones, con una distribución espacial dispersa. Solo en el casco de la comunidad se observaban casas adyacentes unas a otras. Había por lo general una tienda, sin teléfono y agua domiciliar y pocas viviendas contaban con electricidad. Las calles de la comunidad eran de tierra y sin drenajes.

Actualmente, las viviendas están sufriendo modificaciones tanto en número como en estructura, así encontramos que en los hogares de Concepción Chiquirichapa que reportaron migración el número de cuartos es mayor, las paredes son de block, el piso es de cemento y el distintivo, el techo tiende a ser de concreto (Véanse, Tablas 4a-c).

Material de las paredes	Recibe remesas	
	Si	No
Block	56.7%	24.8%
Adobe	43.3%	70.4%
Madera		3.2%
Desechables		.8%
Lámina		.8%
Total	100.0%	100.0%

Fuente: Dardón (2002)

Material del piso	Recibe remesas	
	Si	No
Piso	46.7%	16.0%
Torta de cemento	23.3%	26.4%
Tierra	30.0%	57.6%
Total	100.0%	100.0%

Fuente: Dardón (2002)

Material del techo	Recibe remesas	
	Si	No
Terraza	10.0%	1.6%
Lámina	86.7%	92.8%
Teja	3.3%	5.6%
Total	100.0%	100.0%

Fuente: Dardón (2002)

Número de cuartos	Recibe remesas	
	Si	No
1		25.0%
2	20.0%	30.6%
3	33.3%	18.5%
4	13.3%	10.5%
5	20.0%	10.5%
6	10.0%	3.2%
7	3.3%	1.6%
Total	100.0%	100.0%

Fuente: Dardón (2002)

La organización social de las comunidades tiene tres componentes, la autoridad vinculada al municipio, la estructura religiosa y la organización para el mejoramiento de la comunidad y la producción. En ambos municipios se tiene una estructura de autoridades comunales, pero funcionan de manera diferente. En Jacaltenango se eligen en cada comunidad dos conjuntos de personas que funcionan de manera alterna como autoridades, en cambio en Concepción Chiquirichapa sólo se elige a un alcalde con sus autoridades subalternas que fungen todo el año. Las autoridades se cambian a cada año y en ninguno de los casos existe un cobro de honorarios o salario por prestar el servicio. Según las mismas autoridades, se está perdiendo rápidamente el respeto por su autoridad. Las personas están optando por resolver sus conflictos utilizando el sistema oficial y cada vez son menos los jóvenes que se ofrecen o aceptan prestar su servicio comunitario, teniendo en ocasiones que obligarlos bajo la presión de que pueden sufrir sanciones como el corte de los servicios comunales, sobre todo el agua.

La migración a Estados Unidos es un tema cotidiano que toca a la mayoría de las familias. Se encontraron familias en las cuales hasta cuatro miembros de ellas se encontraban en dicho país al mismo tiempo. Se puede afirmar que en los últimos 15 años, la mayoría de las familias reportan una historia migratoria a Estados Unidos.

La mayoría de la migración se considera una migración con retorno. En las encuestas no se registraron historias de migración en las que familias o personas se hayan quedado a vivir en Estados Unidos aunque si fueron referidas. Esto puede atribuirse a la relativa corta temporalidad registrada en la historia migratoria de las comunidades que fue de 15 años para Jacaltenango y 17 para Concepción Chiquirichapa.

De acuerdo con la información, se registró que para que resulte redituable migrar el ciclo migratorio tiene dos umbrales de tiempo. Se estima que el migrante con una estancia menor a los 3 años, no logra alcanzar la meta del ahorro que le permita regresar y cambiar su estrato socioeconómico en la comunidad. Sin embargo, solventa la alimentación, la educación, el pago de la deuda del viaje, el mejoramiento de la vivienda y la compra de un vehículo (pick-up). Cuando la estancia dura entre 3 a 7 años, el migrante acumula ahorros que al volver invierte en la compra de terrenos, construcción de vivienda y la apertura de un negocio. Entre los más elegidos se encuentra “la tienda” o expendio de productos de primera necesidad, la venta de medicamentos, el molino de nixtamal, la fábrica de *block*⁵⁹ para construcción de viviendas y talleres de reparación de vehículos automotores. En una mínima proporción, se invierte en proyectos agropecuarios empresariales diferentes a la

agricultura familiar que practicaban antes de su partida. Con más de 7 años, el migrante rompe con la opción de retorno y de reintegración familiar.

Durante el primer año de ausencia se estima que el migrante tarda hasta seis meses en enviar la primera remesa familiar. Las familias que reciben remesas tienden priorizar el utilizar sus ingresos en resolver su alimentación y el pago de la deuda. Seguidamente, en importancia están la salud y la educación. Se encontró que se ha modificado el cuidado de la salud, de uno basado en la medicina casera a uno con medicina comercial. Se presenta la hipótesis que en las comunidades rurales se observan estereotipos de discriminación que relacionan el tipo de servicios de salud con una situación de pobreza, por lo que se prefieren productos comerciales *chatarra* a medicamentos naturales y/o tradicionales. La misma connotación de status social está operando en la construcción de la vivienda, la utilización de elementos decorativos importados ya es parte de la cultura obrera y del paisaje en transición rural-urbano. La construcción se realiza sin ningún plan de ordenamiento territorial comunitario, tal como ha sucedido con el crecimiento de los asentamientos por la migración campo ciudad en las capitales de Centroamérica⁶⁰.

La inversión en actividades económicas distintas al comercio, es mínima y en los hogares con capacidad de hacerlo se ha tendido a la compra de terrenos en la localidad y lugares aledaños. Se obtuvieron testimonios de personas que luego de su retorno adquirieron hasta 7 terrenos de diferentes dimensiones y en diferentes localidades; la opinión de la generalidad de los retornados entrevistados fue que no había en el municipio en qué invertir sus ahorros y por ello preferían comprar terrenos. En consecuencia, el mercado de la tierra en los municipios se haya elevado en los últimos años multiplicando hasta 10 veces su valor. Esto genera la oportunidad para los que aún no han migrado y posean poca tierra, para vender o empeñar y así, completar el monto necesario para realizar el viaje.

Acerca de la organización municipal, durante el año 2004 en Concepción Chiquirichapa se estableció el Consejo Comunal de Desarrollo en la Aldea Duraznales en el marco de las “nuevas leyes del 2002⁶¹”. Debe señalarse que éste municipio cuenta con una experiencia de organización municipal excepcional en su región, pionera en la planeación estratégica y en la elaboración de presupuestos utilizando para ello la metodología participativa. En Jacaltenango se está avanzando en el proceso de organización de los Consejos Municipales de Desarrollo. En ambas comunidades son escasas las obras que se han construido con el apoyo de los migrantes en Estados Unidos, así en la aldea de Duraznales en el 2001 se construyó un Puesto de Salud que continúa sin personal y, en la localidad jacalteca estudiada, en el mismo año se construyó una cancha de fútbol. En ambos casos se realizó una colecta entre familiares del grupo de personas que promovían la iniciativa, sin que existiera una comunicación horizontal entre paisanos en Estados Unidos.

Las organizaciones productivas y sociales de las comunidades, no tienen proyectos que las vinculen a los migrantes o asociaciones de migrantes en el exterior. Estos lazos son más de manera fortuita y ocasional o bien, planificados en los casos de las actividades de la feria patronal de las comunidades o para el caso del retorno de personas fallecidas en Estados Unidos.

La mejora de los servicios públicos de agua y electricidad en ambas comunidades, fue resultado de la inversión gubernamental implementada durante el período 1996-2000 en

el marco del impulso al cumplimiento de los Acuerdos de Paz. Hoy ambas comunidades cuentan con estos servicios con un déficit mínimo, comparado con el de los años 80. Los centros comunitarios se han constituido en centros urbanos, con casas hasta de tres niveles. Son varias las ventas de productos de consumo diario (tiendas), las ventas de medicinas y los molinos de nixtamal, llegándose a encontrar estos negocios uno tras del otro. Los productos ofertados en los mercados municipales incluyen a todo tipo de electrodomésticos y en los centros del municipio se encuentran variedad de aditamentos para la decoración de los hogares, aunque en estos aspectos la comunidad de Concepción Chiquirichapa es más notable que la de Jacaltenango. La modificación del sistema de transporte de la comunidad al centro del municipio con la utilización de los pick-up, se reconoce como un impacto de la migración, pues los nuevos transportistas son jóvenes retornados.

El último proceso electoral en Guatemala fue motivo para la participación de los migrantes en el exterior. No solo por los partidos políticos que los visitaron en Estados Unidos, sino que también por la participación directa de migrantes que retornaron y se involucraron en el proceso. Uno de los planes para el gobierno local de Concepción Chiquirichapa consistía en organizar a los paisanos residiendo en Estados Unidos para el desarrollo del municipio. Se tiene referencia de municipios en donde estos lazos políticos transnacionales fueron más importantes en las elecciones para el período 2004-2008 (Sibilia y San Francisco La Unión).

La organización de los migrantes en las comunidades de destino es diferente. En Concepción Chiquirichapa no se tiene ninguna organización de migrantes en Estados Unidos. La ciudad principal a la que refieren como destino es Los Angeles. En la experiencia de Jacaltenango, existen dos organizaciones en el estado de Florida con diferente historia y motivaciones. Una de ellas está buscando como armonizar la presencia de los migrantes indocumentados, con el entorno de una ciudad de descanso junto al mar para estadounidenses adinerados. La otra está centrada en el proceso de nacionalización de su membresía con el argumento de refugiados políticos. El impacto de dichas organizaciones en la vida de Jacaltenango por ahora es mínimo, pero tienen planes de establecer lazos con las autoridades locales e iniciar actividades encaminadas a establecer una estrategia de servicios y desarrollo en el mediano plazo.

El impacto en la familia de la migración sobretodo de los hombres, en edades comprendidas entre los 18 y 25 años, es diverso. Entre los aspectos referidos con mayor preocupación está la conducción de la familia. Al migrar el jefe de hogar, los hogares se quedan dirigidos por el padre de éste, en muchos casos ya adulto mayor y una o más mujeres esposas de los hijos, a su vez madres de uno o más hijos. La conducción de este tipo de hogares se reproduce en las normas tradicionales, con fuertes presiones para las mujeres y los adolescentes. Por otro lado, hay hogares que se quedan jefeados por mujeres jóvenes. En las comunidades se manifiesta un grupo de mujeres que viven una transformación en su conducta social, percibida en la comunidad como “liberal”. Las mujeres fuman, beben y ya no trabajan en el campo. Los adolescentes se organizan en maras. Independientemente de la realidad o la dimensión de estas percepciones, se refirió la realización de asambleas comunitarias para tratar esta problemática e imponer normas de comportamiento social. Se conoce de la problemática familiar relacionada a las parejas, que se trata de acuerdo a la tradición o en pocos casos en los juzgados del sistema nacional.

Entre los jóvenes se percibe clara y recurrentemente el tema de la migración como una proyección de su futuro. Los jóvenes retornados con un cambio en su estilo campesino de vida a uno de corte “urbano”, se convierten en el modelo aspiracional de los jóvenes adolescentes, hombres o mujeres. La motivación original de migrar con base en las pocas oportunidades de empleo o producción agrícola-artesanal de las generaciones anteriores, está cambiando en las nuevas generaciones que están asumiendo la migración a Estados Unidos como un valor de otra naturaleza y una aspiración en la vida, que compite fuertemente con la educación escolar formal. Los grupos de jóvenes que socializan cotidianamente en las comunidades estudiadas tienen como un tema importante de socialización la migración a Estados Unidos convirtiéndose ésta en retos, aventuras y una manera de vivir.

La comunidad está sufriendo un proceso acelerado de diferenciación interna entre los que tienen un familiar que envía remesas y los que no lo tienen. Esta diferenciación ha llevado a las comunidades a romper con largas tradiciones como la misma organización comunitaria. La diferencia establecida por las remesas familiares ha modificado el paisaje rural, lo que se visualiza en pocos metros al observar el tipo de construcción de la vivienda. Pero si bien, se puede afirmar que hay un mejoramiento de la calidad de vida en las familias receptoras de remesas, también se observan muchas casas vacías porque el migrante emprendió un nuevo ciclo debido a que no pudo mantenerse en el nuevo estrato social alcanzado. Entre las razones de lo anterior se mencionan el no haber podido administrar los ahorros o no haber encontrado un “ buen clima de negocios local” en el cual invertir.

Aunado a lo anterior, en el país se registra un contexto de inseguridad pública. En una de las comunidades se conoció que tanto las autoridades locales como los mismos familiares de los migrantes, manifestaron temor de reconocerse como hogar receptor de remesas familiares por una reciente ola de extorsiones o amenazas de secuestros. Esto orientó a la comunidad a reorganizar el Consejo de Seguridad de la Comunidad.

Finalmente, se registró que en las comunidades se inició la experiencia migratoria contratando “coyotes” de otros municipios y cada migrante buscaba su propia conexión. Se constató que en las comunidades ya se cuenta con “coyotes propios” que garantizan no sólo alcanzar la localidad de destino sino también la seguridad del viaje. Es decir, el negocio del coyotaje se ha expandido en todo el territorio como también el de los servicios de envíos de correspondencia y productos guatemaltecos. Entre los negocios de coyotaje a Estados Unidos se refirió que participan algunas iglesias no cristianas. Este proceso de aprendizaje local, llama a la reflexión sobre el *clusters*⁶² de la migración como una de las redes de negocios más lucrativas del momento.

Conclusión

El modelo de desarrollo de Guatemala excluyente y concentrador fue la causa fundamental de la guerra vivida y finalizada en 1996, así como lo es de la migración actual.

La explicación inmediata al fenómeno actual de la migración internacional se atribuye a la pobreza, pero como se ha señalado en otros trabajos⁶³ no necesariamente ésta soluciona tal condición y tampoco es causa única para la migración internacional. En esta misma dirección se deduce de lo expuesto, que las remesas han rebasado la demanda de recursos planteada por la ERP y esto orienta a hipotetizar que la superación de la pobreza

tiene que acompañarse de una sostenida política pública social y económica para las áreas rurales e indígenas.

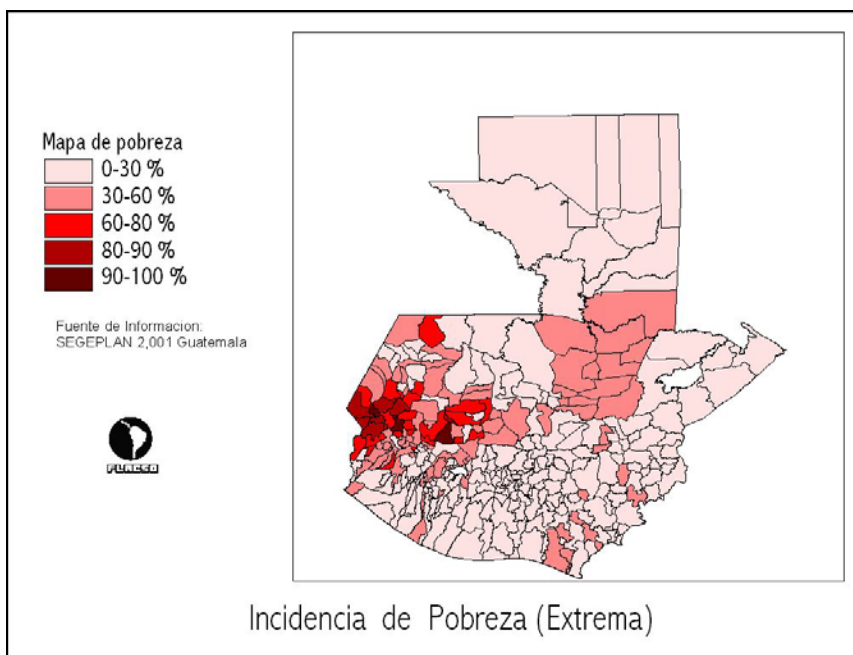
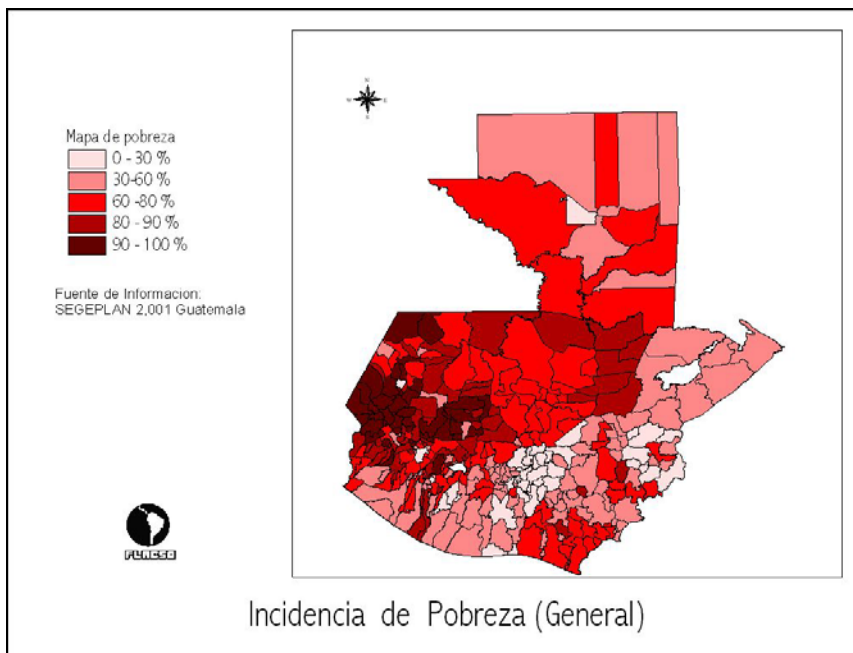
El artículo muestra que la base social y laboral que hace posible la emergencia acelerada del fenómeno migratorio-remesas se encuentra en los departamentos (El Quiché, Huehuetenango y San Marcos) del país que sufrieron en toda su crudeza y violencia, la estrategia militar contrainsurgente de tierra arrasada en los años 1982 y 1983, misma que tuvo el carácter de genocidio. A su vez, estos departamentos son fronterizos con México, están caracterizados como los de mayor pobreza⁶⁴, son habitados mayoritariamente por población indígena y su historia migratoria ha evolucionado de procesos familiares y/o comunitarios por salvaguardar la vida a establecer relaciones diversas para reconfigurarse como una comunidad transnacional. Esta nueva migración ha cambiado el perfil del migrante guatemalteco y la dinámica de la migración en las comunidades de origen que cuentan con la capacidad de realizar la migración segura y exitosa de trabajadores sin visas mexicana y/o estadounidense.

La crisis del “no-plan de país” se manifiesta en el errático devenir de la política social para combatir la pobreza y la exclusión social, sobretudo en aquellas regiones en donde la expulsión de trabajadores se relaciona con altos índices de pobreza y pobreza extrema. Luego de ocho años de la firma de la paz, el actual gobierno no tiene un programa de desarrollo claro que permita a la sociedad visualizar un horizonte al menos de mediano plazo, con el cual comprometerse. El cambiar de una estrategia basada en una fuerte política social y la ERP como línea basal para evaluar el cumplimiento de los Acuerdos de Paz (y las Metas del Milenio) constituyen un retroceso en materia de planificación con costos futuros muy altos en términos de focalización y medición.

La migración le interesa al gobierno y a los sectores económicos tradicionales en términos de su aporte a través de las remesas y por tanto, su valor económico macro como activadoras de la economía, generando un mejor clima de negocios y sustituyendo a las actividades productivas por comerciales y especulativas. En términos micro, las remesas le interesan al gobierno porque constituyen un “seguro social informal” debido al grueso de población en situación de pobreza que las recibe, a la ruralidad campesina de subsistencia en la que viven y al uso primario que las familias de migrantes le dan a sus ingresos por éste concepto: pago de deuda, alimentación, educación, salud y mejoramiento de vivienda.

El enfoque del “derecho a no migrar” se plantea como demanda del incumplimiento del gobierno de los preceptos de la fundación del Estado Nacional obligado a realizar una política económica, social, cultural y ambiental enfocada en la ciudadanía, y no en los intereses de un sector privilegiado.

Anexo A. Mapas de Pobreza.



¹ Asesor del Movimiento Tzuk Kim-pop e investigador asociado de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO-GUATEMALA.

² El PIB 2003 de Centroamérica fue de 65'071.5 millones de pesos centroamericanos, así: **GUATEMALA 23'338.6**; EL SALVADOR 14'311.9; HONDURAS 6'580.9; NICARAGUA 4'006.6; COSTA RICA 16'833.5; PANAMA 12'215.7. Véase, <http://www.sieca.org.gt/SIECA.htm>

³ La población estimada para el 2003 de Centroamérica fue de 38'593.0 millones de habitantes, así: **GUATEMALA 12'308**; EL SALVADOR 6'640; HONDURAS 6'888; NICARAGUA 5'488; COSTA RICA 4'285; PANAMA 2'984. Véase, Véase, OPS (2003). **Género, salud y desarrollo en las Américas**. OPS y Population Reference Bureau. Washington D.C. Pp: 2; o en <http://www.paho.org/gneroysalud>

⁴ La tasa de natalidad de Centroamérica (2002), así: **GUATEMALA 4.4**; EL SALVADOR 2.9; HONDURAS 3.7; NICARAGUA 3.8; COSTA RICA 2.7; PANAMA 2.4 . Véase, OPS (2003). **Género, salud y desarrollo en las Américas**. OPS y Population Reference Bureau. Washington D.C. Pp: 4;o en <http://www.paho.org/gneroysalud>

⁵ SEGEPLAN (2001). Mapas de pobreza. Versión preliminar. Guatemala. Pp: 53

⁶ Véase, "Acuerdo de Paz Firme y Duradera" firmado entre el Gobierno y la URNG, el 29 de diciembre de 1996 en: <http://www.minugua.guate.net/>

⁷ Véase, Cuadro No. 5

⁸ Véase, Flores, H. (1970). **Proletarización del campesino en Guatemala: Estudio de la estructura agraria y del desarrollo de la economía capitalista en el sector campesino**. Editorial Piedra Santa. Guatemala. Pp: 155-198

⁹ Véase, Piel, J. (1995). **El departamento del Quiché, bajo la dictadura liberal 1820-1920**. FLACSO GUATEMALA. Pp: 67-98

¹⁰ Véase, Toussaint, M. (1997). **Justo Rufino Barrios, la unión centroamericana y el conflicto de límites México-Guatemala**. En: Bovin, F. Las Fronteras del Istmo: fronteras y sociedades entre el sur de México y Centroamérica. CIESAS Y CFEMCA. Pp. 95.

¹¹ Véase, Ordóñez, C. (1988) **Eslabones de la Frontera: un análisis sobre aspectos del desarrollo agrícola y migración de fuerza de trabajo en regiones fronterizas de Chiapas y Guatemala**. CIESAS. Reproducido por el Departamento de investigaciones Económicas y Sociales en 1991, USAC. Quetzaltenango. Guatemala. Pp: 109

¹² Véase, Gellert, G. (1988). **Desarrollo de la estructura espacial de la ciudad de Guatemala hasta mediados del siglo XX**. Ponencia al Seminario "Pensemos la ciudad". CEUR, IDESAC. Guatemala. Noviembre. Pp: 19

¹³ Véase, Schwartz, N. (2000). **El Avance de la frontera organizacional: notas para una nueva historia social 1960-1980**. En: Encuentro Internacional de Investigadores: Nuevas perspectivas de desarrollo sostenible en Petén. CONAP. FLACSO GUATEMALA. Guatemala. Pp: 29-35

¹⁴ Véase, INE (2003). **Censos Nacionales XI de población y VI de habitación 2002: Características de la población y locales de habitación censados**. FNUP. Versión electrónica. Las organizaciones indígenas cuestionan el dato sobre población indígena proporcionado desde los censos nacionales.

¹⁵ Véase, OPS (2003). **Género, salud y desarrollo en las Américas**. Folleto estadístico. UNFPA.-USAID-ASDI-OPS-PRD. Pp:14

¹⁶ MSPAS-INE (2003). Encuesta Nacional Materno Infantil (Mujeres) 2002. Ministerio de Salud y Asistencia Social en colaboración con el Instituto Nacional de Estadística. Gobierno de Guatemala. Guatemala. Pp: 295

¹⁷ Véase, Disposiciones, página 25: "*dichiara che i mssacri e il terrore scatenato contro le etnie indie, con l'intento manifesto di distruggerle parzialmente, costituiscono genocidio nel senso della Convenzione Internazionale del 1948*"; en http://www.grisnet.it/filb/sentenze_sp.html

¹⁸ Véanse, CEH (1999). **Guatemala: Memoria del Silencio**. Informe presentado por la Comisión de Esclarecimiento Histórico. Guatemala; Arévalo, B.(1998). **Sobre arenas movedizas: sociedad estado y ejército en Guatemala 1997**. FLACSO GUATEMALA. Pp: 20-22; Figueroa, C. (1991). **El recurso del miedo: ensayo sobre el estado y el terror en Guatemala**. Programa Centroamericano de Investigaciones. Secretaría General del CSUCA. Editorial Universitaria. Costa Rica. Pp: 167-274

¹⁹ Véanse, GRICAR (1999). **El proceso de retorno de los refugiados guatemaltecos: una visión desde la mesa de negociación**. Guatemala. Pp: 76; Kauffer, E. (1997) **Refugiados guatemaltecos y conformación de la frontera sur de Chiapas en los años 80**. En Bovin, P. Coord. Las fronteras del Istmo; fronteras y sociedades entre el sur de México y América Central. CIESAS, Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos. México. Pp:163-170

²⁰ "Precisamente son las malas condiciones de vida, la falta de programas que favorezcan la producción agropecuaria y la falta de empleo alternativo, lo que ha forzado a que hombres valiosos de la comunidad busquen en Estados Unidos la solución a los problemas de sus familias. Sin embargo, un hallazgo importante de esta investigación es que todos los hombres que migraron a escasos meses del retorno (del refugio), tenían la intención de hacerlo desde antes de volver. Véase, Hurtado, M. (2002). **AQUÍ ESTAMOS ESPERÁNDOLOS: Vivencias de mujeres retornadas esposas de trabajadores migrantes en Estados Unidos, Caso de la Colonia 15 de Octubre La Trinidad, Escuintla, a tres años de su retorno a Guatemala**. Tesis de grado. Universidad URACCAN. Mimeo. Pp: 27

²¹ Véase, SNUG (2003). **Guatemala: una agenda para el desarrollo humano**. Informe Nacional de Desarrollo Humano. Guatemala. Pp: 387

²² Véase, OIM (2001). **Estudio sobre la crisis de la caficultura y su impacto sobre el empleo en Guatemala**. Cuadernos de trabajo sobre Migración No. 7.

²³ Véase, Palma, I. (2002). **Caracterización de los movimientos de población en la frontera Guatemala - México**. En: Dardón et al. (2002), **La frontera de Guatemala - México**. FLACSO-GUATEMALA. Editorial de Ciencias Sociales. Pp: 291-315.

²⁴ Fundación Mirna Mack (2004). **Poder empresarial y grupos afines copan posiciones en la administración pública**. Guatemala. Boletín Electrónico. Pp:10

²⁵ En este ensayo se afirma que el actual gobierno no tiene plan de país con visión de mediano y largos plazos sino una agenda pragmática coyuntural inspirada en principios denominados neoliberales.

²⁶ En la presentación que realizó el Lic. Lizardo Sosa, presidente del Banco de Guatemala, a AMCHAM el 13 de octubre de 2004, señaló que el país había alcanzado cumplir con la mayoría de los criterios del Consenso de Washington para el desarrollo económico, por lo que el crecimiento macroeconómico en adelante dependerá más del cumplimiento de las "medidas aumentadas del Consenso de Washington" de carácter político y social. Por ejemplo, las medidas que se relacionan con la seguridad, la lucha contra la corrupción y reducción de la pobreza. Véase, <http://www.banguat.gob.gt/publica/conferencias/cbanguat068.pdf>

²⁷ En el desarrollo de los mapas de pobreza de Guatemala participaron la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República (SEGEPLAN), el Instituto Nacional de Estadística (INE) y la Universidad Rafael Landívar (URL), con el apoyo técnico del Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

²⁸ El artículo 21 de la Ley agrega. "... así como los sistemas de información georeferenciados relacionados con las condiciones económicas y sociales de los hogares guatemaltecos, que permita formular estrategias orientadas a la reducción de la pobreza y a lograr las metas propuestas en el Programa de Desarrollo Social y Población."

²⁹ Véase, SEGEPLAN (2001:5)

³⁰ Véase, SEGEPLAN (2001:7)

³¹ Véase, SEGEPLAN (2001:10-11)

³² El costo incremental se corresponde al 1.2, 1.3, 1.4 y 1.6 del PIB para cada uno de los años comprendidos entre 2002-2005, Es decir una total de 5.2 del PIB.

³³ Grupo de países que se reunieron para financiar la Agenda de Cumplimiento de los Acuerdos de Paz. De acuerdo con la sociedad civil participante en dichos eventos, una de las condiciones del fracaso en la iniciativa gubernamental fue la intencionalidad política del gobierno fue de sustituir los Acuerdos de Paz con la ERP en lugar de ser complementarios. La comunidad internacional confirmó a los Acuerdos de Paz como esenciales a un plan de país. Véase, <http://www.minugua.guate.net/default2.htm>

³⁴ En octubre de 1983, SEGEPLAN presentó 125 ERP-Municipales de 331; 22 ERP-departamentales de 22 y 7 ERP-regionales de 8 (SEGEPLAN, 2003:24).

³⁵ El período de gobierno se comprende entre el 14 de enero de 2004 al 14 de enero de 2008.

³⁶ Berger, O.; Stein, E. (2003). **Plan de Gobierno 2004-2008**. Gran Alianza Nacional. Versión electrónica: Pp: 5. Véase, <http://www.segeplan.gob.gt/docs/plan2004/Plan2004.pdf>

- ³⁷ PRES 2004/2005 (2004:7).
- ³⁸ Véase, PRES (2004:5)
- ³⁹ Véase, http://factfinder.census.gov/servlet/DTTable?_lang=en&-mt_name=DEC_2000_SF3_U_PCT019
- ⁴⁰ Véase, <http://www.census.gov/apsd/wepeople/we-2r.pdf>
- ⁴¹ Véase, OIM (2003). **Encuesta Nacional sobre Emigración Internacional de Guatemaltecos**. Cuadernos de Trabajo sobre Migración. No. 15. Pp: 26
- ⁴² Véase, **Ley preliminar de Regionalización**, Decreto 70-86 del Congreso de la República.
- ⁴³ Véase, OIM (2004). **Encuesta sobre Impacto de Remesas Familiares en los Hogares Guatemaltecos**. Cuadernos de Trabajo sobre Migración. No. 19. Pp: 96
- ⁴⁴ Véase, Hurtado, M. (2002). **AQUÍ ESTAMOS ESPERÁNDOLOS: Vivencias de mujeres retornadas esposas de trabajadores migrantes en Estados Unidos, Caso de la Colonia 15 de Octubre La Trinidad, Escuintla, a tres años de su retorno a Guatemala**. Tesis de grado. Universidad URACCAN. Mimeo. Pp: 11-15
- ⁴⁵ Véase, OIM (2004:29)
- ⁴⁶ Véase, <http://www.banguat.gob.gt/ver.asp?id=estaeco/remfam>
- ⁴⁷ Véase, Prensa Libre, 08 de enero de 2004. Gudiel, V.: **“Remesas superan los US\$ 2,075 millones”**.
- ⁴⁸ Véase, OIM (2004:44)
- ⁴⁹ Véase, OIM (2004:15 y 57)
- ⁵⁰ Véase, CIDAI (2004). **Remesas e inversión en El Salvador**. Proceso Informativo Semanal. El Salvador, Año 25, No. 1117. Pp: 8-9
- ⁵¹ Véase, Gutiérrez, M. (2002). **Enfermedad Holandesa y migración internacional: El caso de Guatemala**. Programa de Migración. FLACSO GUATEMALA. Pp:12-13
- ⁵² Véase, Op. Cit. SNUG (2003:11).
- ⁵³ Véanse, Op. Cit. OIM(2003); OIM(2004).
- ⁵⁴ Véanse, Prensa Libre y El Periódico, 15 de octubre 2004.
- ⁵⁵ Véase, Prensa Libre, 15 de octubre 2004.
- ⁵⁶ Véase, Convenio 169 OIT en: <http://www.ilo.org/ilolex/spanish/convidisp2.htm>
- ⁵⁷ Véase, Dardón (2004). **La migración internacional, espiral perversa de crecimiento con nuevas pobreza**s. Encuentro Internacional sobre Pobreza, 16 al 20 de agosto del 2004. FLACSO sede Guatemala. Asociación Sueca para el Desarrollo Integral ASDI. Mimeo. Pp: 18-23
- ⁵⁸ Los datos referidos a estos municipios, se han recogido a partir de 2001 en Concepción Chiquirichapa y de 2002 en Jacaltenango, cuando el autor inició estudios del impacto de la migración internacional en dichos municipios. Los primeros informes se recogen en “Encuesta de Hogar de la Migración en Guatemala en la Aldea Duraznales, Concepción Chiquirichapa, Quetzaltenango” que contó con la colaboración de Juan Luis Velásquez, y en “Usos familiares / comunitarios de remesas en comunidades seleccionadas del occidente de Guatemala, como procesos de gestión colectiva del desarrollo social y económico local: El caso de la Aldea Buxup, Municipio de Jacaltenango, Departamento de Huehuetenango.”, Así también por la visita en 2004 a comunidades de emigrantes en Palm Beach, Florida.
- ⁵⁹ En Guatemala “block” se le llama a un ladrillo elaborado con cemento y piedrín auxiliados con una máquina manual o industrial.
- ⁶⁰ Una diferencia actual con relación al crecimiento de las ciudades en los años 60 y 70 es que éstas contaban con lo rural como reserva. En el caso de Concepción Chiquirichapa y todo el valle de la cuenca alta del río Samalá ubicados a más de 2.300 metros sobre el nivel del mar, el tema de la escasez del agua podrá adquirir dimensiones de catástrofe en pocos años.
- ⁶¹ Durante el año 2002, el Congreso de la República emitió un paquete de leyes conocido popularmente como las “nuevas leyes”: La Ley del Sistema Nacional de Consejos de Desarrollo, La Ley de Descentralización y el nuevo Código Municipal.
- ⁶² Racimo: redes de empresas de servicios o insumos en un territorio determinado vinculadas en una misma cadena productiva.
- ⁶³ Véase, Skeledon, R. (2002). **Migración y pobreza**. Asia-Pacific Population Journal, December, Vol. 17, No. 4, Pp:14; Véase, Op. Cit. Dardón (2004).
- ⁶⁴ Véase, Anexo A. Mapas de pobreza.